ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2015/1130

ze dne 10. července 2015,

kterým se mění rozhodnutí 2010/413/SZBP o omezujících opatřeních vůči Íránu

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 26. července 2010 přijala Rada rozhodnutí 2010/413/SZBP ([1]) o omezujících opatřeních vůči Íránu.

(2) Dne 24. listopadu 2013 dosáhly Čína, Francie, Německo, Ruská federace, Spojené království a Spojené státy americké, za podpory vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, dohody s Íránem o společném akčním plánu, v němž je stanoven postup k dosažení dlouhodobého komplexního řešení íránské jaderné otázky. Bylo dohodnuto, že proces vedoucí k tomuto komplexnímu řešení bude v první fázi zahrnovat počáteční vzájemně dohodnutá opatření, jež obě strany přijmou na dobu šesti měsíců a které bude možné vzájemnou dohodou prodloužit.

(3) Dne 7. července 2015 rozhodla Rada rozhodnutím (SZBP) 2015/1099 ([2]) o prodloužení provádění opatření obsažených ve společném akčním plánu do 10. července 2015.

(4) Dne 10. července 2015 se Čína, Francie, Německo, Ruská federace, Spojené království a Spojené státy americké, za podpory vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, dohodly s Íránem na prodloužení provádění opatření obsažených ve společném akčním plánu do 13. července 2015, aby tak byl zajištěn čas pro další jednání s cílem dosáhnout dohody ohledně společného komplexního akčního plánu.

(5) Pozastavení uplatňování omezujících opatření Unie vymezených ve společném akčním plánu by proto mělo být prodlouženo do dne 13. července 2015. V období do uvedeného dne by měly být plněny příslušné smlouvy.

(6) Rozhodnutí 2010/413/SZBP by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Článek 26a rozhodnutí 2010/413/SZBP se nahrazuje tímto:

„*Článek 26a*

1. Do dne 13. července 2015 se pozastavuje zákaz stanovený v čl. 3a odst. 1, pokud jde o přepravu íránské ropy.

2. Do dne 13. července 2015 se pozastavuje zákaz stanovený v čl. 3a odst. 2, pokud jde o poskytování pojištění a zajištění v souvislosti s dovozem, nákupem nebo přepravou íránské ropy.

3. Do dne 13. července 2015 se pozastavuje zákaz stanovený v článku 3b.

4. Do dne 13. července 2015 se pozastavuje zákaz stanovený v článku 4c, pokud jde o zlato a drahé kovy.

([1]) Rozhodnutí Rady 2010/413/SZBP ze dne 26. července 2010 o omezujících opatřeních vůči Íránu a o zrušení společného postoje 2007/140/SZBP (Úř. věst. L 195, 27.7.2010, s. 39).

([2]) Rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/1099 ze dne 7. července 2015, kterým se mění rozhodnutí 2010/413/SZBP o omezujících opatřeních vůči Íránu (Úř. věst. L 180, 8.7.2015, s. 4).

5. Do dne 13. července 2015 se v čl. 10 odst. 3 písmena a), b) a c) nahrazují tímto:

‚a) převody související s transakcemi, jež se týkají potravin, zdravotní péče, zdravotnického vybavení nebo jsou určeny pro zemědělské či humanitární účely, nižší než 1 000 000 EUR, jakož i převody související s osobními remitencemi nižší než 400 000 EUR se provádějí bez předchozího povolení. Pokud se jedná o částku vyšší než 10 000 EUR, oznámí se převod příslušnému orgánu dotčeného členského státu;

b) převody související s transakcemi, jež se týkají potravin, zdravotní péče, zdravotnického vybavení nebo jsou určeny pro zemědělské či humanitární účely, vyšší než 1 000 000 EUR, jakož i převody související s osobními remitencemi vyšší než 400 000 EUR mohou být prováděny pouze s předchozím povolením příslušného orgánu dotčeného členského státu. Příslušný členský stát oznámí udělení povolení ostatním členským státům;

c) ostatní převody částek vyšších než 100 000 EUR vyžadují předchozí povolení příslušného orgánu dotčeného členského státu. Příslušný členský stát oznámí udělení povolení ostatním členským státům.‘

6. Do dne 13. července 2015 se v čl. 10 odst. 4 písmena b) a c) nahrazují tímto:

‚b) ostatní převody částek nižších než 400 000 EUR se provádějí bez předchozího povolení. Pokud se jedná o částku vyšší než 10 000 EUR, oznámí se převod příslušnému orgánu dotčeného členského státu;

c) ostatní převody částek vyšších než 400 000 EUR vyžadují předchozí povolení příslušného orgánu dotčeného členského státu. Povolení se považuje za udělené, pokud příslušný orgán dotčeného členského státu nevznese námitku do čtyř týdnů. Příslušný členský stát informuje ostatní členské státy o všech zamítnutých povoleních.‘

7. Do dne 13. července 2015 se pozastavují zákazy stanovené v článku 18b.

8. Do dne 13. července 2015 se v případě ministerstva ropného průmyslu uvedeného v příloze II pozastavují zákazy stanovené v čl. 20 odst. 1 písm. b) a c) a odst. 2, je-li to nezbytné z toho důvodu, aby do dne 13. července 2015 mohly být plněny smlouvy týkající se dovozu nebo nákupu íránských petrochemických produktů.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 10. července 2015.

Za Radu

předseda

J. ASSELBORN